

BDT 3/BDT 30

Lecteur de disques Blu-ray™

Mode d'emploi



harman/kardon®
by HARMAN

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	3
DÉBALLAGE	5
EMPLACEMENT D'INSTALLATION	5
NETTOYAGE	5
MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT HARMAN KARDON®	5
FONCTIONNALITÉS DU LECTEUR BDT 3/BDT 30	6
ACCESSOIRES FOURNIS	6
COMMANDES DU PANNEAU AVANT	7
CONNECTIQUE DU PANNEAU ARRIÈRE	8
RACCORDEMENT DU LECTEUR	10
PRÉPARATION DE LA TÉLÉCOMMANDE	10
CONFIGURATION DU LECTEUR	11
LECTURE DE DISQUES	14
LECTURE DE FICHIERS CONTENUS DANS UN PÉRIPHÉRIQUE USB OU ENREGISTRÉS SUR UN CD DE DONNÉES	16
UTILISATION DE LISTES DE LECTURE	18
GUIDE DE DÉPANNAGE	19
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	20

Consignes de sécurité importantes

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez-les en lieu sûr.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de sources d'eau.
6. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, notamment près d'un radiateur, d'une bouche d'air chaud, d'un four ou d'autres appareils qui produisent de la chaleur (amplificateurs, entre autres).
9. Respectez le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une fiche polarisée dispose de deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec prise de terre dispose de deux broches et d'une troisième tige de mise à la terre. La broche plus large ou la troisième tige est conçue pour votre sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre prise secteur, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
10. Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises et à l'endroit où il sort de l'appareil.
11. Utilisez uniquement des pièces de fixation et des accessoires agréés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement le chariot, le socle, le trépied, le support ou le plateau spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil.
Lors de l'utilisation d'un chariot, déplacez avec précaution le chariot et l'appareil qui se trouve dessus afin d'éviter tout basculement accidentel, car vous risqueriez de vous blesser.
13. Débranchez cet appareil pendant un orage ou en cas d'inutilisation prolongée.
14. Confiez les réparations à du personnel qualifié. Contactez un technicien qualifié si cet appareil subit un quelconque dommage, notamment si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, si vous avez renversé du liquide sur l'appareil ou avez fait tomber des objets dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
15. Vous ne devez pas exposer l'appareil au ruissellement ou aux éclaboussures, et devez éviter de poser un objet rempli de liquide dessus.
16. Pour déconnecter totalement cet appareil de la prise secteur, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale.
17. La fiche du cordon d'alimentation doit rester facilement accessible.
18. Évitez d'exposer les piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons du soleil, ou de les jeter au feu.



LE SYMBOLE DE L'ÉCLAIR EN FORME DE FLECHE DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL ALERTE L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'UNE TENSION « DANGEREUSE NON ISOLÉE » À L'INTÉRIEUR DU PRODUIT, POUVANT ÊTRE SUFFISAMMENT IMPORTANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION.

MISE EN GARDE

RISQUE DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



LE SYMBOLE DU POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL ALERTE L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE FONCTIONNEMENT ET DE MAINTENANCE DANS LA DOCUMENTATION QUI ACCOMPAGNE LE PRODUIT.

CONSULTER LES ÉTIQUETTES À L'ARRIÈRE DU PRODUIT

Réglementations de la FCC

Informations de la FCC à l'attention des utilisateurs

Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles pouvant causer des dysfonctionnements.

Interférences radio et télévision

Cet appareil a été testé et respecte les limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limitations sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans un environnement domestique. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser des fréquences radio ; une installation et une utilisation non conformes aux instructions risquent de provoquer des interférences nocives avec les communications radio. Il n'existe néanmoins aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil perturbe la réception de la radio ou de la télévision (ce que vous pouvez déterminer en mettant sous et hors tension l'appareil), l'utilisateur peut essayer d'éliminer les interférences en appliquant l'une des procédures suivantes :

- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur
- Connecter l'équipement à une prise différente de sorte que l'équipement et le récepteur soient sur des branches de circuits différentes
- Consulter un distributeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide

REMARQUE : tout changement ou modification non approuvés(e) par HARMAN peut annuler le droit de l'utilisateur à se servir de cet appareil.

Réglementation et avertissements d'IC

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003.

Pour le modèle canadien

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003. Pour les modèles munis d'un cordon d'alimentation dont la fiche est polarisée :

MISE EN GARDE : pour éviter tout risque de choc électrique, insérez la broche la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et poussez à fond.

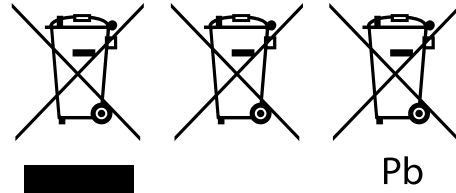
Pour le modèle canadien

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003. Sur les modèles dont la fiche est polarisée :

AVERTISSEMENT : pour éviter tout risque de choc électrique, insérez la broche la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et poussez à fond.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

MISE EN GARDE : cet appareil utilise un système laser. Pour empêcher toute exposition directe au rayon laser, n'ouvrez pas le couvercle du boîtier ou ne modifiez pas le mécanisme de sécurité fourni pour votre protection. **NE REGARDEZ PAS FIXEMENT LE RAYON LASER.** Pour garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure. Si une maintenance ou une réparation est nécessaire, contactez votre centre de services local Harman Kardon. Confiez les réparations à un technicien qualifié.

À l'attention des utilisateurs : instructions sur le retrait et la mise au rebut des piles usagées**Caractéristiques des types de piles fournies**

Apposés sur un appareil ou un emballage, ou imprimés sur un mode d'emploi ou une fiche d'informations, ces symboles indiquent que l'appareil, ainsi que les piles fournies ou incorporées, ne doivent jamais être mis au rebut avec les ordures ménagères. Ils doivent être déposés dans un point de collecte approprié où ils seront traités, recyclés et récupérés conformément à la législation nationale ou locale, ou aux directives européennes 2002/96/CE et 2006/66/CE.

La mise au rebut adéquate des appareils en fin de vie et des piles usagées permet d'économiser les ressources et de prévenir les éventuels effets négatifs sur l'environnement et sur la santé humaine.

Les piles fournies avec votre appareil peuvent être alcalines, au carbone/zinc/manganèse ou au lithium (piles de type bouton). Tous ces types de piles doivent être mis au rebut conformément aux instructions ci-dessus.

Pour retirer les piles de votre appareil ou de la télécommande, inversez la procédure d'insertion décrite dans le mode d'emploi.

Pour les appareils disposant d'une batterie intégrée qui fonctionne pendant la durée de vie du dispositif, il est impossible à l'utilisateur de l'enlever. Dans ce cas, les centres de recyclage ou de récupération doivent procéder au démantèlement du dispositif et au retrait de la batterie. Si pour une quelconque raison il est indispensable de remplacer une batterie, cette opération doit être confiée à un technicien professionnel.

Déballage

Le carton, ainsi que les matériaux d'emballage utilisés pour protéger votre nouveau lecteur durant le transport, ont été spécialement conçus pour protéger l'appareil des chocs et des vibrations. Conservez le carton et les éléments d'emballage afin de pouvoir les réutiliser ultérieurement.

Vous pouvez aplatir le carton pour économiser de l'espace lors du rangement. Pour cela, pliez délicatement les lignes situées sur la partie inférieure du carton en aplatisant celui-ci. Procédez de même pour les éléments d'emballage. Les éléments d'emballage ne pouvant être pliés doivent être placés dans un sac en plastique.

Si vous ne souhaitez pas conserver les éléments d'emballage, notez que le carton et les autres éléments d'emballage sont recyclables. Nous vous prions de respecter l'environnement et de déposer ces éléments dans un centre de recyclage local.

Retirez le film plastique situé sur l'écran de la façade avant. Votre télécommande risque de ne pas fonctionner correctement si vous ne retirez pas le film plastique.

Emplacement d'installation

- Afin de garantir un fonctionnement adéquat de l'appareil et prévenir tout danger, installez l'unité sur une surface ferme et plane. Lorsque vous installez l'appareil sur une étagère, assurez-vous préalablement que l'étagère et ses éléments de fixation peuvent supporter le poids de l'appareil.
- Maintenez suffisamment d'espace autour de l'appareil afin de permettre sa ventilation. Si vous souhaitez installer cet appareil dans une armoire ou tout autre endroit confiné, assurez-vous que celui-ci est suffisamment aéré. L'installation d'un ventilateur peut parfois être nécessaire.
- N'installez pas l'appareil directement sur une surface tapissée.
- Évitez d'installer l'appareil dans un endroit extrêmement froid ou chaud, ou dans un endroit exposé aux rayons du soleil ou à un équipement produisant de la chaleur.
- Évitez les endroits humides.
- N'obstruez pas les orifices de ventilation situés sur les panneaux latéraux et sur le panneau supérieur de l'appareil, et ne posez aucun objet sur ou contre ces derniers.
- N'installez pas le lecteur BDT 3/BDT 30 sur un autre appareil générant une chaleur excessive.
- En raison de la chaleur générée par le lecteur et les autres composants du système, les pieds en caoutchouc peuvent laisser des traces sur le bois et les surfaces vernies. La chaleur risque d'endommager la surface du meuble sur lequel est posé l'appareil, notamment si ce meuble est en bois ou tout autre matériau fragile. Ces traces seront plus ou moins visibles selon les surfaces de finition et divers facteurs qui échappent au contrôle de Harman Kardon : nature de la finition, produits nettoyants utilisés, niveau de chaleur et de vibration causé par l'utilisation de l'appareil, etc. Votre garantie ne couvre pas ce type de dommages. Par conséquent, choisissez soigneusement l'emplacement d'installation et suivez les instructions d'entretien de ce mode d'emploi.
- Votre nouveau lecteur de disques Blu-ray Harman Kardon™ nécessite une connexion à Internet haut débit pour utiliser la fonction d'interactivité BD-Live™.

Nettoyage

- Lorsque l'appareil est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux, propre et sec. Le cas échéant, débranchez le cordon d'alimentation, nettoyez la surface à l'aide d'un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce, puis essuyez avec un chiffon imprégné d'eau froide. Essuyez immédiatement la surface avec un chiffon sec. Veillez à ne JAMAIS utiliser de nettoyant à base de benzène ou d'alcool, d'aérosol, de diluant pour peinture ou tout autre nettoyant volatile. N'utilisez pas d'agents de nettoyage abrasifs, car ceux-ci peuvent endommager le revêtement des parties métalliques. Ne pulvérisez pas d'insecticide à proximité de l'appareil.

Enregistrez votre produit sur notre site Internet à l'adresse www.harmankardon.com.

Remarque : vous devez disposer du numéro de série du produit. Vous pouvez alors vous abonner au bulletin d'information pour recevoir des communications sur les nouveaux produits et/ou les promotions spéciales.

Merci d'avoir choisi un produit Harman Kardon® !

Pendant plus de cinquante ans, les produits Harman Kardon ont été le fer de lance des équipements audio et home cinéma. Le tout premier récepteur audio porte en effet le logo Harman Kardon ; la société n'a ensuite cessé d'innover dans les systèmes audio/vidéo. Le lecteur de disques Blu-ray BDT 3/BDT 30™ est le tout dernier né de notre gamme de produits.

Doté des dernières technologies de haute fidélité audio et vidéo, le lecteur BDT 3/BDT 30 constitue un composant essentiel pour tout système home cinéma moderne. Ce lecteur peut lire tous les disques Blu-ray avec une résolution vidéo pouvant atteindre 1080/24p. La connectivité HDMI® (High-Definition Multimedia Interface®) 1.4a avec Deep Color 30/36 bits vous permet par ailleurs de profiter pleinement de vos contenus 3D lorsque vous raccordez le lecteur à un téléviseur compatible 3D.

Connectez le lecteur BDT 3/BDT 30 à Internet afin de profiter de la fonction d'interactivité BD-Live™ (disponible sur les disques compatibles), qui fournit des fonctions supplémentaires, des mises à jour et des informations sur les événements en direct. Grâce à la fonction d'interpolation, vous pouvez même améliorer la résolution de vos anciens DVD via conversion en 1080p.

Bien que sophistiqué, le lecteur BDT 3/BDT 30 reste simple d'emploi. Ses commandes sont similaires à celles d'un lecteur DVD et son menu à l'écran optimisé vous guide tout au long de vos opérations. Simple d'utilisation et ultra-performant, le lecteur BDT 3/BDT 30 vous garantit des années de divertissement.

Si vous avez des questions sur ce produit, son installation ou son fonctionnement, contactez votre revendeur ou un installateur agréé. Vous pouvez également visiter le site Internet d'Harman Kardon à l'adresse www.harmankardon.com.

Votre lecteur BDT est conçu pour être compatible avec les informations de gestion des zones géographiques, qui sont codées dans la plupart des enregistrements de disques Blu-ray et de DVD. Votre lecteur lira uniquement les disques dont le code zone correspond à la zone géographique dans laquelle votre lecteur a été expédié et pour laquelle il est destiné à la vente :

Modèle du lecteur/ Zone de vente	Disque Blu-ray Code zone	Code zone du DVD
BDT 3/États-Unis, Canada		
BDT 30/Europe, Moyen-Orient		
BDT 30/Corée, Asie du Sud-Est		
BDT 3/Mexique, Amérique latine		
BDT 30/Australie, Nouvelle-Zélande		
BDT 30/Russie, Inde		
BDT 30/Chine		

Par exemple, les lecteurs BDT 3 expédiés et vendus aux États-Unis ne lisent que les disques Blu-ray codés pour la zone A et les DVD codés pour la zone 1.

Si le code zone du disque est différent de celui pour lequel votre lecteur BDT est conçu, il ne fonctionnera pas dans votre lecteur BDT.

Fonctionnalités du lecteur BDT 3/BDT 30

Connectivité

- Un connecteur HDMI
- Un connecteur de sortie audio numérique coaxiale
- Connecteurs de sortie audio analogique gauche et droit
- Un connecteur de sortie vidéo composite
- Un connecteur USB 2,0 permettant la lecture des fichiers audio, vidéo et image contenus sur un périphérique USB
- Connexion du lecteur au réseau local (LAN) afin de bénéficier de l'interactivité BD-Live via Internet

Facilité d'utilisation

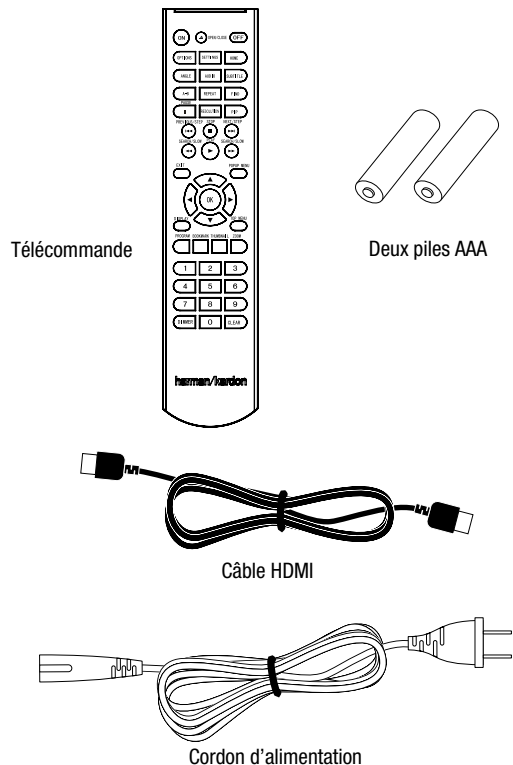
- Système de menus à l'écran
- Écran d'informations à matrice de points sur le panneau avant
- Télécommande multifonction

Fonctions du lecteur

- HDMI 1.4a avec 3D et Deep Color 30/36 bits
- Codage des zones : Blu-ray zone A/DVD zone 1 (modèles BDT 3); Blu-ray zone B/DVD zone 2 (modèles BDT 30)
- Compatible avec des disques de 12 cm et 8 cm de diamètre
- Formats vidéo pris en charge : BD vidéo (monocouche et double couche), BD-R, BD-RE, DVD vidéo, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, CD-R/RW
- Formats audio pris en charge : Dolby® Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS® Digital, DTS-HD™ High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio™, CDDA (CD audio numérique), PCM, CBR à 192 kbps, VBR à 355 kbps, MP3 : débits binaires compris entre 32 kbps et 320 kbps (encodage à vitesse de transmission variable compris)
- CEC (Consumer Electronics Control, contrôle inter-éléments) avec commandes de base via HDMI/CEC
- Prise en charge du format d'affichage d'images JPEG
- Prise en charge de l'interactivité BD-Live
- Interpolation vidéo 720p et Full HD 1080p
- Connecteur de sortie vidéo à balayage progressif
- Résolution JPEG prise en charge : 4 000 x 5 000 pixels (L x H), 20M pixels maximum
- Possibilité d'effectuer une rotation sur image JPEG par incréments de 90 degrés
- Prise en charge de l'affichage sous forme de miniatures JPEG
- Vitesses de lecture rapide : 2x, 4x, 8x, 16x, 32x
- Vitesses de lecture lente : 1/2x, 1/4x, 1/8x, 1/16x
- Lecture aléatoire (CD uniquement)
- Lecture répétée
- Système de contrôle parental avec mot de passe programmable par l'utilisateur
- Reconnaissance maximale de 10 disques
- Sélection du format d'image

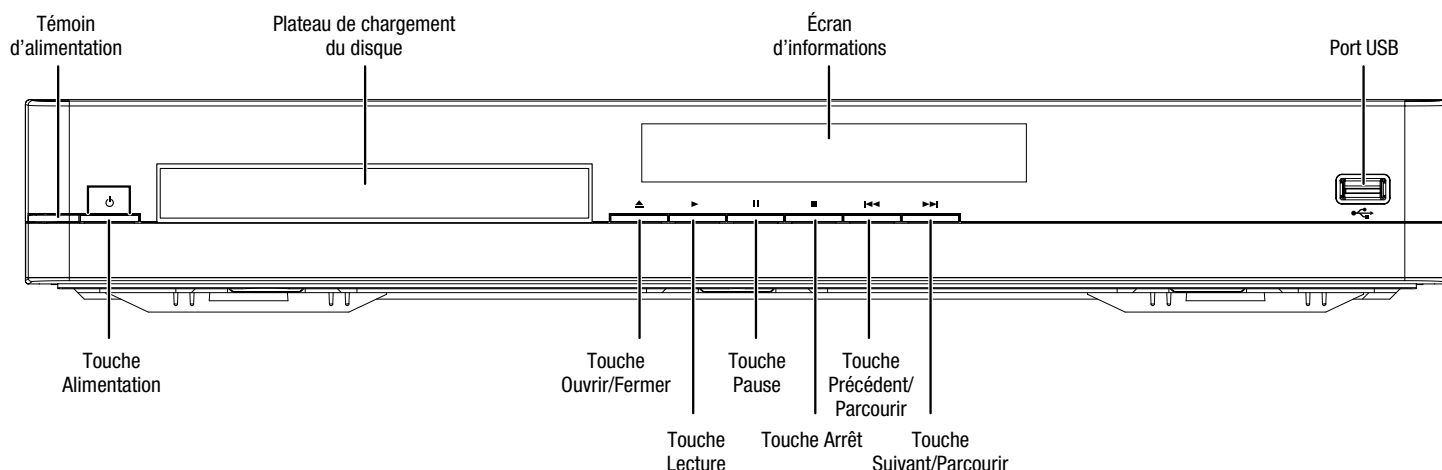
Accessoires fournis

Si l'un des éléments suivants est manquant, contactez le service client d'Harman Kardon à l'adresse www.harmankardon.com.



(Remarque : la fiche du cordon d'alimentation varie selon le pays d'achat.)

Commandes du panneau avant



Témoin d'alimentation : lorsque le lecteur BDT 3/BDT 30 est raccordé à une source d'alimentation secteur et que l'interrupteur d'alimentation est positionné sur « ON », le témoin d'alimentation s'allume *en orange* pour indiquer que le mode de veille est activé. Lorsque vous mettez sous tension le lecteur BDT 3/BDT 30 (via l'interrupteur d'alimentation ou la télécommande), le témoin d'alimentation s'allume *en blanc*.

Interrupteur d'alimentation : cet interrupteur permet de mettre sous tension le lecteur BDT 3/BDT 30 ou de le mettre en veille.

Plateau de chargement du disque : insérez un disque compatible dans le plateau de chargement du disque. Le lecteur BDT 3/BDT 30 est compatible avec les disques de 12 cm et de 8 cm de diamètre.

Touche Ouvrir/Fermer : appuyez sur cette touche pour ouvrir/fermer le plateau de chargement du disque. Avant d'appuyer sur cette touche, assurez-vous qu'aucun objet n'obstrue le plateau de chargement du disque.

Touche Lecture : appuyez sur cette touche pour démarrer la lecture du disque chargé. En cours de lecture de fichiers image, appuyez sur cette touche pour activer le mode Diaporama.

Touche Pause : appuyez sur cette touche pour mettre en pause la lecture. En cours de lecture d'un disque Blu-ray ou d'un DVD, appuyez sur cette touche pour geler l'image affichée. Lorsque la lecture est en pause, appuyez sur cette touche pour reprendre la lecture. En cours de lecture de fichiers image, appuyez sur cette touche pour geler l'image affichée.

Touche Arrêt : appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture. (Lors de la lecture de certains disques, appuyez sur la touche Lecture pour reprendre la lecture à partir du point d'arrêt.) Appuyez deux fois sur la touche Arrêt pour arrêter complètement la lecture.

Écran d'informations : les commandes décrites dans ce manuel permettent d'afficher plusieurs types de messages fournissant des informations sur l'état du lecteur BDT.

Touche Précédent/Parcourir : appuyez une fois sur cette touche pour accéder au début de la piste ou du chapitre en cours de lecture, ou pour accéder à l'image précédente lors de la lecture de fichiers image. Appuyez deux fois sur cette touche pour accéder au début du chapitre/de la piste précédent(e). Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour parcourir les chapitres ou les pistes précédent(e)s. En cours de lecture d'une vidéo, appuyez sur la touche pause ; appuyez ensuite sur la touche Précédent/Parcourir pour rembobiner la vidéo image par image.

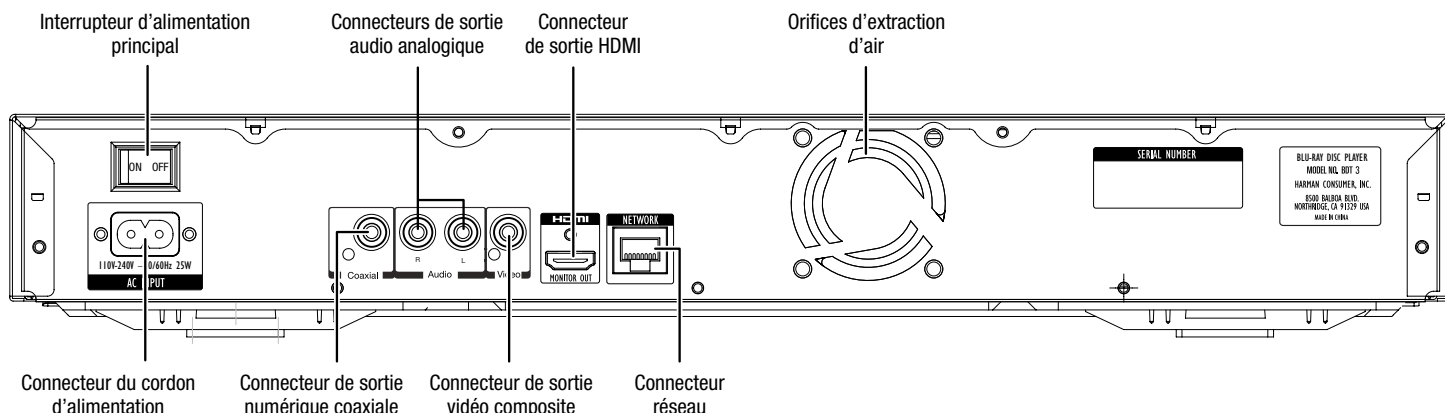
Touche Suivant/Parcourir : appuyez une fois sur cette touche pour accéder au début du chapitre ou de la piste suivant(e), ou pour accéder à l'image suivante lors de la lecture de fichiers image. Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour parcourir les chapitres ou les pistes suivant(e)s. En cours de lecture d'une vidéo, appuyez sur la touche pause ; appuyez ensuite sur la touche Suivant/Parcourir pour faire avancer la vidéo image par image.

Port USB : raccordez délicatement une clé USB à mémoire flash ou un disque dur externe muni d'un câble USB de norme A à ce port.

IMPORTANT : ne raccordez pas un ordinateur ou tout autre contrôleur/hôte USB à ce port, car vous pourriez endommager le lecteur BDT 3/BDT 30 et votre périphérique.

Orientez la fiche de votre équipement de manière à l'insérer complètement dans le connecteur USB du lecteur BDT 3/BDT 30. Vous pouvez à tout moment raccorder/déconnecter un périphérique ; aucune procédure de raccordement ou de déconnexion n'est à effectuer.

Connectique du panneau arrière



REMARQUE : reportez-vous à la section Raccordement du lecteur à la page 10 pour obtenir de plus amples informations sur les raccordements.

Interrupteur d'alimentation principal : cet interrupteur permet d'allumer et d'éteindre le lecteur BDT 3/BDT 30. Après avoir effectué et vérifié tous les raccordements (reportez-vous à la section *Raccordement du lecteur* à la page 10), placez cet interrupteur en position « ON ». Si vous pensez ne pas utiliser le lecteur pendant une période prolongée, placez cet interrupteur en position « OFF » pour économiser de l'énergie.

Connecteur du cordon d'alimentation : une fois tous les autres les raccordements effectués et vérifiés, raccordez le cordon d'alimentation fourni à ce connecteur d'entrée et branchez l'autre extrémité de ce cordon à une prise de courant non commutée.

Connecteur réseau : pour pouvoir profiter de la fonctionnalité BD-Live, raccordez ce connecteur à votre réseau local (LAN) à l'aide d'un câble réseau de catégorie 5/5e/ RJ45. Reportez-vous à la section *Interactivité BD-Live* à la page 15 pour obtenir de plus amples informations.

Connecteur de sortie numérique coaxiale : raccordez à ce connecteur de sortie la prise d'entrée numérique coaxiale de votre récepteur audio/vidéo ou de votre processeur audio surround. **REMARQUE** : si votre récepteur audio/vidéo ou de votre processeur audio surround dispose d'un port HDMI, nous vous recommandons d'utiliser ce port pour obtenir un son de qualité supérieure.

Connecteurs de sortie audio analogique : raccordez à ces connecteurs de sortie les prises d'entrée audio analogique de votre récepteur audio/vidéo, de votre processeur audio surround ou de votre enregistreur audio.

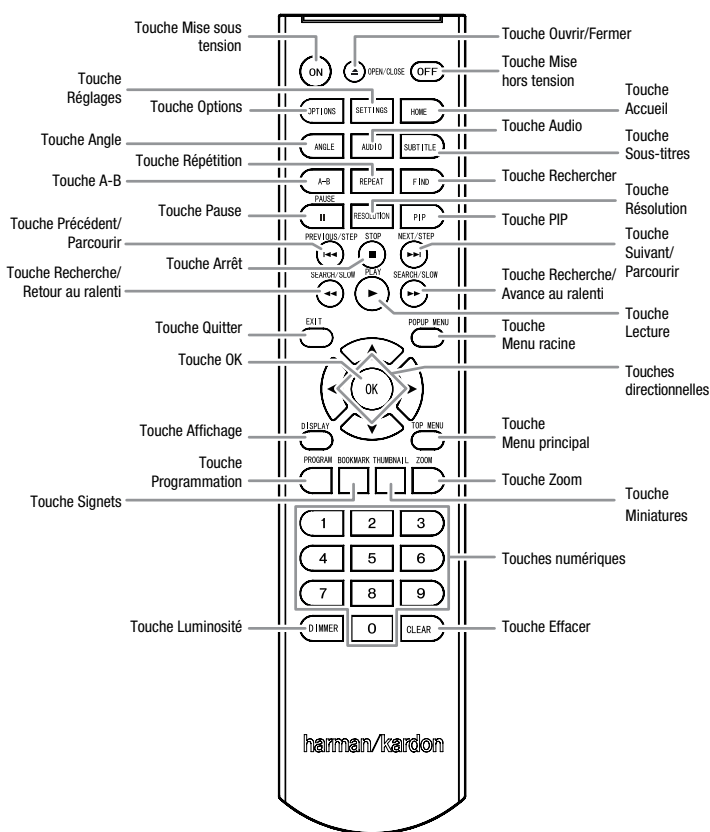
Connecteur de sortie vidéo composite : raccordez à ce connecteur de sortie la prise d'entrée vidéo composite de votre téléviseur ou de votre récepteur audio/vidéo. **REMARQUE** : si votre téléviseur ou votre récepteur audio/vidéo dispose d'un port HDMI, nous vous recommandons d'utiliser ce port pour obtenir des images de qualité supérieure.

Connecteur de sortie HDMI : raccordez le connecteur de sortie HDMI du lecteur BDT au connecteur d'entrée HDMI de votre téléviseur, récepteur audio/vidéo ou processeur audio surround. Le câble HDMI transmet les signaux audio et vidéo. Par conséquent, si vous le raccordez directement au téléviseur et raccordez le connecteur de sortie numérique coaxiale du lecteur BDT 3/BDT 30 à un système home cinéma, nous vous recommandons de désactiver la sortie audio HDMI du lecteur BDT 3/BDT 30 afin de tirer le meilleur parti des performances audio supérieures de votre système home cinéma. Reportez-vous à la section *Paramètres audio : sortie audio* à la page 13 pour obtenir de plus amples informations.

IMPORTANT : votre lecteur BDT 3/BDT 30 est conforme à la norme HDCP (High-Definition Copy Protection). Votre téléviseur doit être également compatible avec la technologie HDCP pour pouvoir utiliser le connecteur de sortie HDMI du lecteur. Pour des performances optimales, veillez à ce que la longueur du câble HDMI n'excède pas 3 mètres si vous n'utilisez pas de répéteur. Si votre téléviseur dispose d'une entrée DVI, utilisez un câble ou adaptateur HDMI vers DVI pour raccorder l'appareil au téléviseur (le connecteur DVI permet uniquement le transfert du signal vidéo).

Orifices d'extraction d'air : le lecteur BDT 3/BDT 30 est muni d'un ventilateur interne permettant son refroidissement. Afin de garantir un fonctionnement adéquat, veillez à ce que ces orifices d'extraction d'air ne soient pas obstrués.

Fonctions de la télécommande



Touche Mise sous tension : appuyez sur cette touche pour mettre le lecteur BDT 3/BDT 30 sous tension lorsqu'il est en veille.

Touche Ouvrir/Fermer : appuyez sur cette touche pour ouvrir/fermer le plateau de chargement du disque. Avant d'appuyer sur cette touche, assurez-vous qu'aucun objet n'obstrue le plateau de chargement du disque.

Touche Mise hors tension : appuyez sur cette touche pour mettre le lecteur BDT 3/BDT 30 en veille lorsqu'il est sous tension.

Touche Réglages : appuyez sur cette touche pour afficher le menu Réglages du lecteur. Reportez-vous à la section *Menu Réglages* à la page 12 pour obtenir de plus amples informations.

Touche Options : appuyez sur cette touche pour afficher les options correspondant à l'élément actuellement sélectionné.

Touche Accueil : appuyez sur cette touche pour rétablir l'écran d'accueil à partir de n'importe quel écran.

Touche Angle : appuyez sur cette touche pour commuter les différents angles de la caméra disponibles sur le disque. REMARQUE : cette fonctionnalité dépend du disque. La disponibilité de cette fonction varie selon le disque inséré.

Touche Audio : appuyez sur cette touche pour commuter les différentes pistes audio disponibles sur le disque. REMARQUE : cette fonctionnalité dépend du disque. Certains disques comportent uniquement une langue de doublage et ne permettent donc pas le choix de pistes audio.

Touche Répétition : en cours de lecture d'un disque Blu-ray ou d'un DVD, cette touche permet de sélectionner l'un des modes de répétition suivants : Chapitre, Titre, Tout, Désactivée. En cours de lecture d'un CD, cette touche permet de sélectionner l'un des modes de répétition suivants : Piste, Tout, Désactivée. REMARQUE : cette fonctionnalité dépend du disque. Il est par ailleurs possible qu'elle soit incompatible avec certains disques.

Touche Sous-titres : appuyez sur cette touche pour commuter les différentes options de sous-titrage disponibles sur le disque. REMARQUE : cette fonctionnalité dépend du disque. Certains disques ne comportent aucune langue de sous-titres.

Touche A-B : appuyez sur cette touche pour activer le mode de répétition A-B. La première fois que vous appuyez sur cette touche, vous définissez le point de répétition A ; appuyez une deuxième fois pour définir le point de répétition B et démarrer la répétition du segment défini. Lorsque le mode de répétition A-B est activé, appuyez sur cette touche pour désactiver la répétition.

Touche Rechercher : appuyez sur cette touche pendant la lecture d'un disque pour activer la fonction de recherche, qui permet d'accéder directement à un point spécifique du disque. Vous pouvez effectuer une recherche par titre, chapitre ou temps écoulé.

Touche Pause : appuyez sur cette touche pour mettre en pause la lecture du disque ou du fichier audio. En cours de lecture d'un disque Blu-ray ou d'un DVD, appuyez sur cette touche pour geler l'image affichée. Lorsque la lecture est en pause, appuyez sur cette touche pour reprendre la lecture. En cours de lecture de fichiers image, appuyez sur cette touche pour geler l'image affichée.

Touche PIP : appuyez sur cette touche pour activer un flux vidéo secondaire lors de la lecture d'un disque Blu-ray avec des fonctionnalités spéciales BonusView.

Touche Précédent/Parcourir : appuyez une fois sur cette touche pour accéder directement au début de la piste sélectionnée, ou pour accéder à l'image précédente lors de la lecture de fichiers image. Appuyez deux fois sur cette touche pour accéder directement au début de la piste précédente. Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour parcourir les chapitres ou les pistes précédent(e)s. En cours de lecture d'une vidéo, appuyez sur la touche pause ; appuyez ensuite sur la touche Précédent/Retour pour rembobiner la vidéo image par image.

Touche Suivant/Parcourir : appuyez une fois sur cette touche pour accéder directement au début du chapitre ou de la piste suivant(e), ou pour accéder à l'image suivante lors de la lecture de fichiers image. Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour parcourir les chapitres ou les pistes suivant(e)s. En cours de lecture d'une vidéo, appuyez sur la touche pause ; appuyez ensuite sur la touche Suivant/Parcourir pour faire avancer la vidéo image par image.

Touche Arrêt : appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture. Appuyez sur la touche de lecture pour reprendre la lecture à partir du point d'arrêt.) Appuyez deux fois sur la touche Arrêt pour arrêter complètement la lecture. REMARQUE : certaines options et fonctions sont disponibles uniquement lorsque la lecture du disque est complètement

arrêtée.

Touche Recherche/Retour au ralenti : appuyez sur cette touche pour rembobiner la piste du disque en cours de lecture. Pour les disques Blu-ray et les DVD, chaque appui sur cette touche permet de sélectionner une vitesse de rembobinage de 2x, 4x, 8x, 16x et 32x. Lorsque la lecture d'un disque Blu-ray ou d'un DVD est mise en pause, appuyez sur cette touche pour rembobiner au ralenti le chapitre en cours. Chaque appui sur cette touche permet de sélectionner une vitesse d'avance de 1/2, 1/4, 1/8 et 1/16 de la vitesse de lecture normale.

Touche Recherche/Avance au ralenti : appuyez sur cette touche pour avancer rapidement la piste d'un disque. Pour les disques Blu-ray et les DVD, chaque appui sur cette touche permet de sélectionner une vitesse d'avance rapide de 2x, 4x, 8x, 16x et 32x. Lorsque la lecture d'un disque Blu-ray ou DVD est mise en pause, appuyez sur cette touche pour activer la lecture au ralenti du chapitre. Chaque appui sur cette touche permet de sélectionner une vitesse d'avance de 1/2, 1/4, 1/8 et 1/16 de la vitesse de lecture normale.

Touche Lecture : appuyez sur cette touche pour démarrer la lecture du disque chargé ou du fichier audio sélectionné dans le menu affiché à l'écran. En cours de lecture de fichiers image, appuyez sur cette touche pour afficher un diaporama des images contenues dans le répertoire sélectionné.

Touche Quitter : appuyez sur cette touche pour revenir au menu ou sous-menu précédent.

Touche Menu racine : appuyez sur cette touche pour afficher le menu racine du disque Blu-ray ou du DVD en cours de lecture. REMARQUE : cette fonctionnalité dépend du disque. Les disques ne possèdent pas tous un menu racine. Si le DVD ne possède pas de menu racine, il est possible que le menu du disque s'affiche lorsque vous appuyez sur cette touche, selon la structure de menus du disque.

Touche OK : appuyez sur cette touche pour sélectionner l'option mise en surbrillance sur le menu à l'écran.

Touches directionnelles : appuyez sur ces touches pour parcourir les options du menu à l'écran.

Touche Affichage : appuyez sur cette touche pour afficher la barre d'informations du disque en cours de lecture ou d'un programme en cours de diffusion.

Touche Menu principal : appuyez sur cette touche pour afficher le menu principal du disque Blu-ray ou du DVD en cours de lecture. REMARQUE : cette fonctionnalité dépend du disque. Les DVD ne possèdent pas tous un menu principal. Si le DVD ne possède pas de menu principal, il est possible que le menu du disque s'affiche lorsque vous appuyez sur cette touche, selon la structure de menus du disque.

Bouton Signets (verte) : appuyez sur cette touche pour activer la fonction Signets. Reportez-vous à la section *Fonction Signets* à la page 15 pour obtenir de plus amples informations.

Touche Programmation (rouge) : appuyez sur cette touche pour programmer la lecture du disque. Reportez-vous à la section *Lecture programmée* à la page 15 pour obtenir de plus amples informations.

Touche Zoom (bleue) : appuyez sur cette touche pour effectuer un zoom avant ou arrière sur une image ou une diapositive. Utilisez les touches directionnelles pour vous déplacer sur l'image. REMARQUE : cette fonctionnalité dépend du disque. Il est par ailleurs possible qu'elle soit incompatible avec certains disques.

Touche Miniatures (jaune) : lors de la lecture d'un diaporama, appuyez sur cette touche pour afficher les images du répertoire sous forme de miniatures.

Touches rouge, verte, jaune et bleue : lors de la lecture d'un disque Blu-ray, ces touches permettent d'activer des fonctionnalités et des menus qui peuvent varier d'un disque à l'autre. Consultez les instructions du menu de chaque disque pour obtenir de plus amples informations. REMARQUE : ces fonctions propres aux disques Blu-ray peuvent parfois remplacer les fonctions Signets, Miniatures, Programmation et Zoom.

Touches numériques : appuyez sur ces touches pour saisir des chiffres.

Touche Luminosité : appuyez sur cette touche pour parcourir les différents niveaux de luminosité de l'écran du panneau avant : 100 %, 50 %, 25 %, Auto/Désactivée. Lorsque la luminosité est désactivée, l'écran s'illumine lorsque vous appuyez sur une touche de la télécommande.

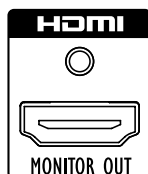
Touche Effacer : appuyez sur cette touche pour effacer une saisie incorrecte via les touches numériques.

Raccordement du lecteur

Connexion au port HDMI

Si votre récepteur/processeur dispose d'un port HDMI

Utilisez le câble HDMI fourni pour raccorder le connecteur de sortie HDMI du lecteur à l'entrée HDMI de votre récepteur/processeur. Utilisez un autre câble HDMI pour raccorder le connecteur de sortie HDMI de votre récepteur/processeur au connecteur d'entrée HDMI de votre téléviseur.

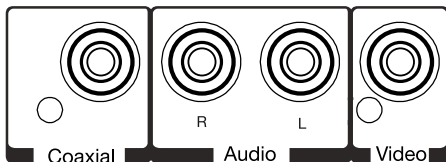


Si votre récepteur/processeur ne dispose pas d'un port HDMI

Utilisez le câble HDMI fourni pour raccorder directement le connecteur de sortie HDMI du lecteur au connecteur d'entrée HDMI de votre téléviseur.

Connexion à la sortie audio numérique coaxiale

Si vous n'avez pas raccordé le connecteur de sortie HDMI du lecteur BDT 3/BDT 30 à votre récepteur/processeur, raccordez le connecteur de sortie numérique coaxiale du lecteur au connecteur d'entrée numérique coaxiale de votre récepteur/processeur.



Connexion à la sortie audio analogique

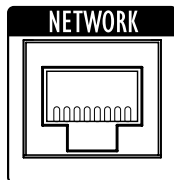
Raccordez les connecteurs de sortie audio analogique du lecteur BDT 3/BDT 30 aux connecteurs d'entrée audio analogique de votre récepteur/processeur ou aux connecteurs d'entrée audio analogiques de votre enregistreur analogique.

Connexion à la sortie vidéo composite

Si vous n'avez pas raccordé le connecteur de sortie HDMI de votre lecteur BDT 3/BDT 30 à votre téléviseur ou à votre récepteur audio/vidéo, raccordez le connecteur de sortie vidéo composite du lecteur au connecteur d'entrée vidéo composite de votre téléviseur ou de votre récepteur audio/vidéo.

Connexion réseau

Utilisez un câble réseau de catégorie 5/RJ45 (non fourni) pour raccorder le connecteur réseau du lecteur BDT 3/BDT 30 directement à votre routeur, commutateur, modem, ou réseau Ethernet avec accès Internet haut débit. REMARQUE : le lecteur BDT 3/BDT 30 ne peut pas accéder au contenu d'autres périphériques réseau. La connexion réseau permet d'accéder aux fonctionnalités BD-Live du lecteur BDT 3/BDT 30. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la section Interactivité BD-Live à la page 15.

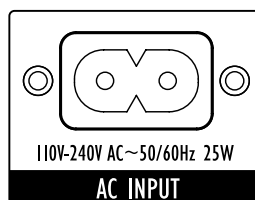


Connexion du cordon d'alimentation

Le lecteur BDT 3/BDT 30 est livré avec un cordon d'alimentation amovible. Ce type de cordon simplifie le raccordement des autres connecteurs présents sur le panneau arrière du lecteur.

REMARQUES :

- L'alimentation requise pour le lecteur BDT 3/BDT 30 est la suivante : 110–240 V CA, 50/60 Hz, 25 W. Tout raccordement à une source d'alimentation différente de celle décrite ci-dessus risque d'endommager le lecteur ou de provoquer un dysfonctionnement.
- Avant de raccorder le cordon d'alimentation à une prise de courant, vérifiez que les raccordements ont correctement été effectués.
- Raccordez le connecteur femelle du cordon d'alimentation amovible du lecteur BDT 3/BDT 30 au connecteur du cordon d'alimentation du lecteur. Raccordez l'autre extrémité du cordon à une prise de courant non commutée.

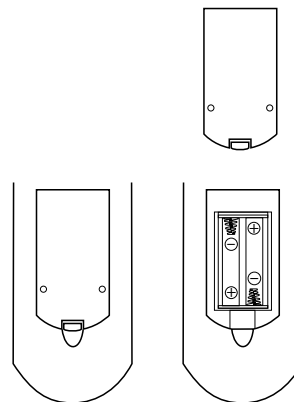


Placez l'interrupteur d'alimentation du lecteur BDT 3/BDT 30 en position « ON ». Le témoin de fonctionnement du lecteur s'allume en orange, ce qui indique que le mode veille est activé.

Préparation de la télécommande

Installation des piles

La télécommande du lecteur BDT 3/BDT 30 nécessite deux piles AAA (fournies). Insérez les piles tel qu'indiqué sur l'illustration en respectant les polarités.



Utilisation de la télécommande

Lorsque vous utilisez la télécommande, dirigez-la vers le panneau avant du lecteur. Veillez à ce qu'aucun objet (meuble, etc.) ne se trouve entre la télécommande et le lecteur. Les éclairages vifs, les lumières fluorescentes et les écrans vidéo plasma risquent d'entraver le fonctionnement de la télécommande.

- La portée de fonctionnement maximale de la télécommande est de 6,1 m ; cette valeur peut varier en fonction des conditions d'éclairage de la pièce.
- L'angle d'utilisation maximal de la télécommande est de 30° depuis chaque côté du lecteur.

Si la télécommande ne fonctionne pas convenablement, vérifiez que les piles sont correctement insérées. Si le dysfonctionnement persiste, remplacez les piles de la télécommande.

Configuration du lecteur

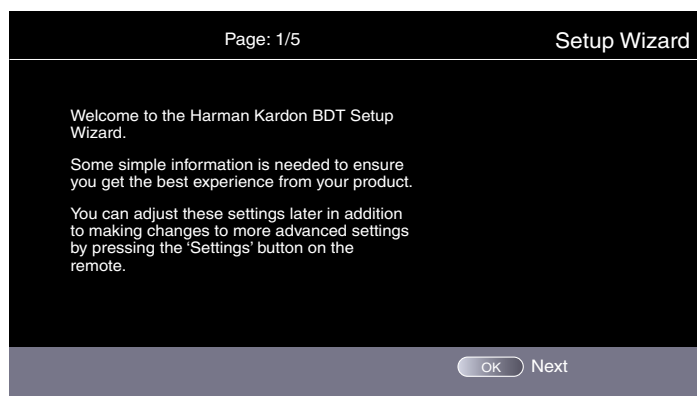
REMARQUE : les écrans de menu illustrés dans ce manuel sont fournis uniquement à titre d'exemple et peuvent différer du menu de votre lecteur.

Pour configurer votre BDT 3/BDT 30, il est nécessaire d'utiliser la télécommande afin de parcourir les menus affichés et d'effectuer des sélections.

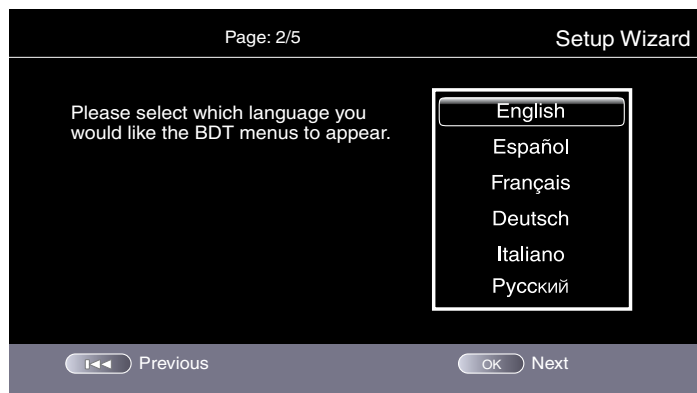
- Utilisez les touches directionnelles haut et bas pour parcourir les menus. Un cadre apparaît autour des options mises en surbrillance.
- Pour sélectionner une option mise en surbrillance, appuyez sur la touche OK. L'interface de l'option sélectionnée s'affiche.
- Appuyez sur la touche Quitter pour revenir à l'écran précédent.

Assistant de configuration

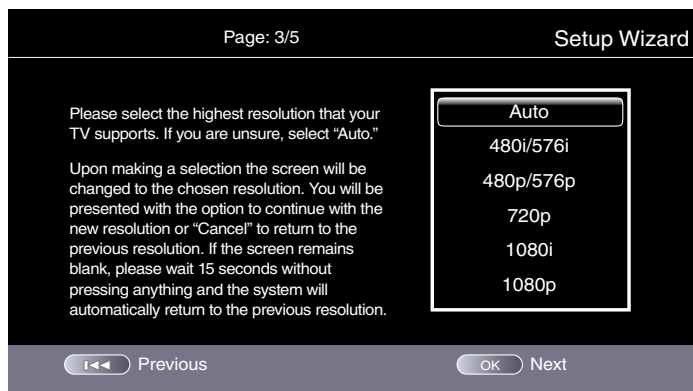
Lors de la première mise en marche du lecteur BDT 3/BDT 30, l'assistant de configuration s'affiche.



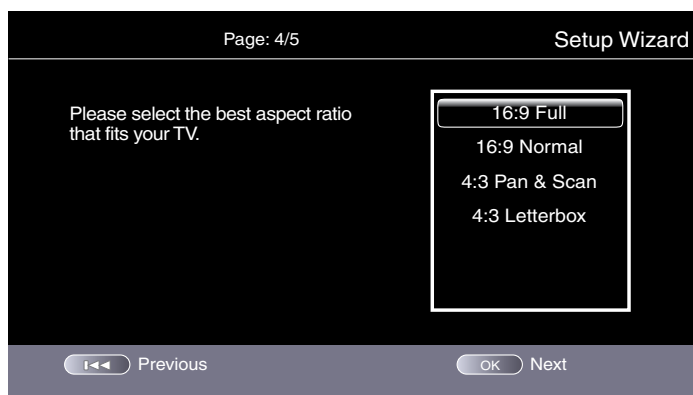
Avant de pouvoir utiliser votre lecteur BDT 3/BDT 30, il est nécessaire de sélectionner la langue d'affichage et d'effectuer quelques réglages de base de manière à adapter la sortie vidéo du lecteur au téléviseur raccordé. Appuyez sur la touche OK pour accéder à l'interface de sélection de la langue de l'assistant.



Après avoir sélectionné la langue des menus à l'écran, appuyez sur la touche OK pour accéder à l'interface de sélection de la résolution du téléviseur.



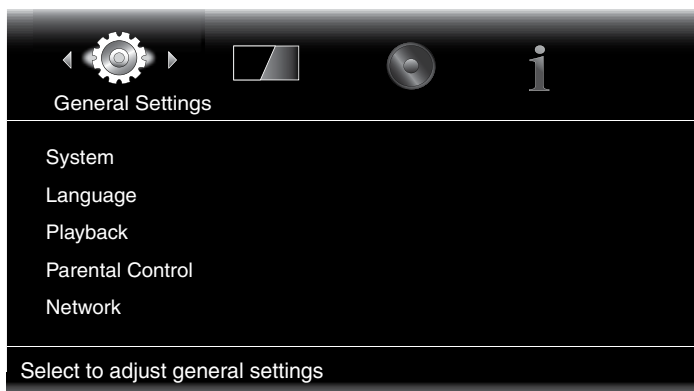
Après avoir sélectionné la résolution maximale prise en charge par votre téléviseur, appuyez sur la touche OK pour afficher l'interface de sélection du format d'image. Si vous ne connaissez pas la résolution maximale prise en charge par votre téléviseur, sélectionnez « Auto » afin que le lecteur choisisse automatiquement la résolution optimale.



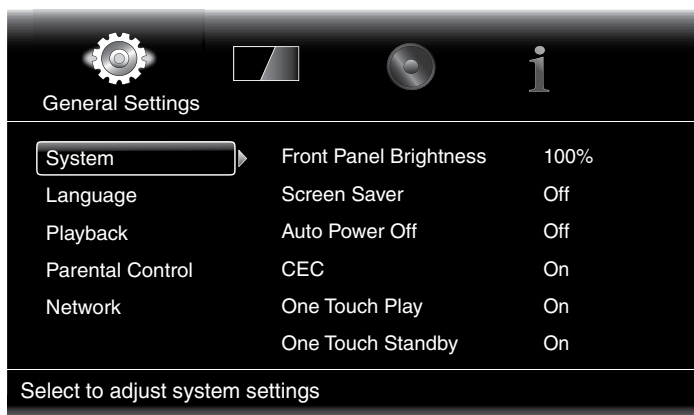
Une fois le format d'affichage approprié sélectionné, appuyez sur la touche OK pour enregistrer le réglage, puis appuyez à nouveau sur cette touche pour quitter l'assistant d'installation. Pour obtenir de plus amples informations sur les formats d'image, reportez-vous à la section *Format d'image* à la page 13.

Menu Réglages

Appuyez sur la touche Réglages de la télécommande pour afficher le menu de réglages du lecteur, qui permet de configurer de nombreuses fonctions. Utilisez les touches directionnelles gauche et droite de la télécommande pour changer de menu, utilisez les touches directionnelles haut et bas pour faire défiler des listes, puis appuyez sur la touche OK pour accéder à l'option mise en surbrillance. Appuyez sur la touche Quitter pour revenir au menu précédent.



Réglages généraux



Système : l'option Système permet de configurer les fonctions système suivantes :

- **Luminosité du panneau avant** : cette option permet de régler la luminosité de l'écran d'informations du lecteur BDT 3/BDT 30.
- **Économiseur d'écran** : afin d'éviter les images rémanentes à l'écran, il est recommandé d'activer l'économiseur d'écran lorsque le lecteur BDT 3/BDT 30 est raccordé à un écran plasma ou cathodique.
- **Mise hors tension automatique** : cette option permet de définir la durée au bout de laquelle le lecteur BDT 3/BDT 30 entre automatiquement en mode veille.
- **CEC** : lorsque cette option est activée, vous pouvez activer ou désactiver les fonctions Lecture immédiate et Mise en veille immédiate.
- **Lecture immédiate et Mise en veille immédiate** : lorsque ces options sont activées, il est possible de mettre en marche ou de mettre en mode veille le lecteur BDT 3/BDT 30 à l'aide de la télécommande d'un téléviseur raccordé au connecteur de sortie HDMI du lecteur.
- **Mise à niveau du système** : sélectionnez cette option pour installer une mise à niveau du microprogramme de votre lecteur BDT 3/BDT 30, préalablement téléchargée sur le site Internet d'Harman Kardon.

- **Assistant de configuration** : cette option permet d'activer l'assistant de configuration du lecteur BDT 3/BDT 30 (reportez-vous à la section *Assistant de configuration* à la page 11).
- **Stockage BD-Live** : cette option permet de définir le mode de gestion du contenu BD-Live. Vous pouvez stocker le contenu sur un périphérique mémoire USB, via le port USB du lecteur BDT 3/BDT 30. Reportez-vous à la section *Interactivité BD-Live* à la page 15 pour obtenir de plus amples informations.
- **Restauration des valeurs par défaut** : cette option permet de rétablir les valeurs par défaut du lecteur BDT 3/BDT 30 définies en usine. REMARQUE : cette option rétablit également le mot de passe par défaut du contrôle parental (« 0000 »). Reportez-vous à la section *Contrôle parental* sur cette page.

Langue : cette option permet de définir la langue du lecteur et des menus des disques, la langue de doublage et la langue de sous-titrage préférées.

- REMARQUE : si la langue sélectionnée n'est pas disponible sur le disque inséré, utilisez le menu du disque pour sélectionner une autre langue.

Lecture : l'option Lecture permet de configurer les fonctions de lecture suivantes :

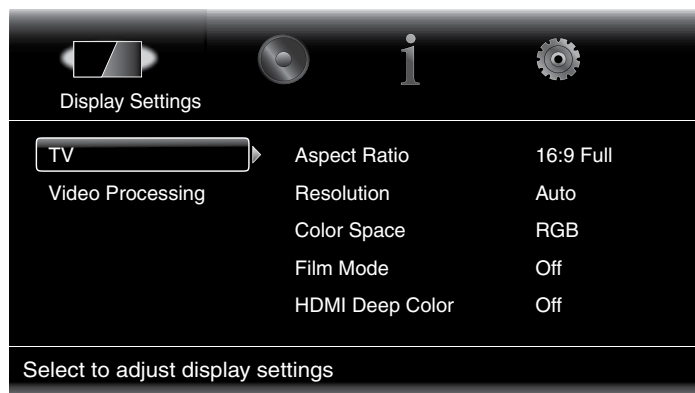
- **Affichage de l'icône d'angle** : cette option permet d'activer et de désactiver l'affichage de l'icône d'angle lors de la lecture d'un disque disposant de cette fonction.
- **Lecture automatique** : cette option permet d'activer et de désactiver la lecture automatique du disque inséré.
- **Affichage de l'icône PIP** : cette option permet d'activer et de désactiver l'affichage de l'icône d'incrustation d'image lors de la lecture d'une scène avec incrustation d'image d'un disque Blu-ray.
- **Affichage de l'icône d'audio secondaire** : cette option permet d'activer et de désactiver l'affichage de l'icône d'audio secondaire lors de la lecture d'une scène contenant une piste audio secondaire d'un disque Blu-ray.
- **Reprise de lecture du disque** : cette option permet de reprendre la lecture d'un disque éjecté à partir du point où elle s'est arrêtée lors de sa prochaine insertion dans le lecteur. REMARQUE : cette fonctionnalité dépend du disque. Il est par ailleurs possible qu'elle soit incompatible avec certains disques.
- **DivX® Gestion des droits numériques de la vidéo à la demande** : cette option permet d'afficher les informations d'enregistrement DivX du lecteur.

Contrôle parental : cette option permet de définir le mot de passe d'accès à la fonction de contrôle parental, ainsi que le niveau de contrôle que vous souhaitez appliquer. REMARQUE : le mot de passe par défaut est 0000.

Réseau : cette option permet de configurer les fonctions réseau suivantes :

- **Informations** : cette option permet d'afficher l'adresse IP, le masque de sous-réseau, la passerelle et les adresses DNS du réseau.
- **Test de connexion** : cette option permet de vérifier l'état de la connexion réseau du lecteur BDT 3/BDT 30.
- **Configuration IP** : cette option permet de configurer manuellement ou automatiquement les paramètres réseau. Sauf instruction contraire de l'administrateur réseau, sélectionnez l'option Automatique.
- **Connexion BD-Live** : cette option permet de définir les préférences de connexion au contenu BD-Live du lecteur BDT 3/BDT 30. L'option « Toujours autoriser » permet de télécharger le contenu BD-Live. L'option « Limité » permet le téléchargement uniquement si les disques disposent de la certification BD-Live. L'option « Interdit » ne permet pas d'accéder au contenu BD-Live. Reportez-vous à la section *Interactivité BD-Live* à la page 15 pour obtenir de plus amples informations.
- **Configuration du proxy** : l'option « Activé » permet de sélectionner et de configurer l'hôte proxy et le port proxy lorsque votre réseau nécessite l'utilisation d'un proxy. L'option « Désactivé » permet de désactiver l'hôte proxy et le port proxy. Cette option s'adresse aux utilisateurs expérimentés ; en règle générale, il convient de la définir sur « Désactivé ».

Paramètres d'affichage



TV : cette option permet de configurer les paramètres d'affichage suivants :

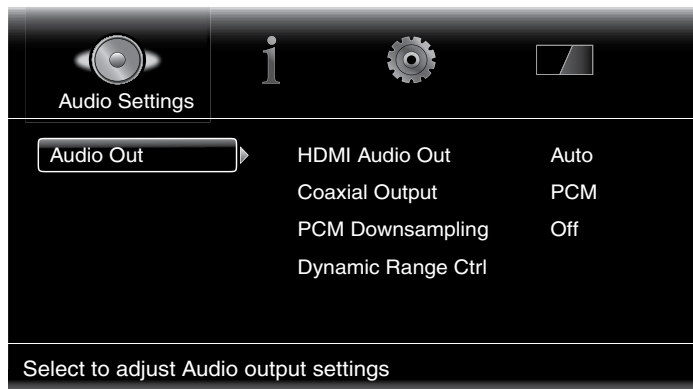
- **Format d'image** : cette option permet de sélectionner le mode d'affichage des programmes 4:3 sur un téléviseur 16:9, ainsi que le mode d'affichage des programmes 16:9 sur un téléviseur 4:3. Le format « 16:9 plein écran » permet d'étirer un programme 4:3 afin de l'adapter à l'écran du téléviseur. Le format « 16:9 normal » permet d'afficher un programme 4:3 sur un téléviseur 16:9 avec une barre noire sur les deux côtés de l'image afin de préserver la taille originale de l'image. Le format « 4:3 recadrage plein écran » permet de recadrer une image au format cinéma en zoomant certaines parties de l'image. Le format « 4:3 Panoramique » permet d'afficher un programme 16:9 avec une barre noire sur la partie supérieure et inférieure de l'image afin de préserver la taille d'image originale.
- **Résolution** : cette option permet de sélectionner la résolution de la sortie vidéo du lecteur BDT 3/BDT 30. L'option « Auto » permet de sélectionner automatiquement la résolution maximale de votre téléviseur.
- **Espace colorimétrique** : cette option permet de sélectionner un espace colorimétrique pour l'affichage de photos vidéo.
- **Mode Film** : si votre téléviseur prend en charge le signal 1080p 24 Hz (c'est-à-dire s'il prend en charge une résolution de 1080p et possède une fréquence de rafraîchissement vidéo correspondant à un entier multiple de 24), sélectionnez « Activé » pour obtenir la résolution maximale du contenu Blu-ray masterisé à une vitesse de 24 images par seconde. Si votre téléviseur ne prend pas en charge le signal 1080p/24 Hz, sélectionnez « Désactivé ». Le lecteur BDT 3/BDT 30 procède à une interpolation du contenu vidéo à raison de 24 images par seconde à une fréquence de rafraîchissement vidéo standard de 30 Hz.
- **HDMI Deep Color** : cette option permet de définir la résolution de la sortie de couleurs vers votre téléviseur. Si votre téléviseur est compatible Deep Color, cette option permet à votre téléviseur d'afficher une plus large palette de couleurs.
 - **Activé** : le lecteur BDT 3/BDT 30 sélectionne toujours la résolution Deep Color 36 bits ou 30 bits.
 - **Désactivé** : le lecteur BDT 3/BDT 30 ne sélectionne pas la résolution Deep Color (la résolution de la couleur est maintenue à 24 bits).
- **Norme TV** : cette option permet de définir la norme de codage du téléviseur.
 - **Auto** : le lecteur BDT 3/BDT 30 définit automatiquement la norme du téléviseur.
 - **PAL** : cette option permet de sélectionner la norme PAL.
 - **NTSC** : cette option permet de sélectionner la norme NTSC.
- **HDMI 3D** : cette option permet de déterminer le mode de gestion des programmes 3D lorsque vous raccordez le lecteur à un téléviseur compatible 3D via une connexion HDMI.
 - **Auto** : le lecteur BDT 3/BDT 30 affiche automatiquement la vidéo au format 3D lorsque le programme est lui-même au format 3D.
 - **Désactivé** : le lecteur BDT 3/BDT 30 n'affiche pas la vidéo au format 3D.

Traitement vidéo : cette option permet de définir l'intervalle de traitement vidéo interne du lecteur BDT 3/BDT 30.

- **Mode Vidéo** : cette option permet de sélectionner une option de traitement vidéo prédéfinie afin d'optimiser l'image du programme en cours via le réglage de la luminosité, du contraste, de la couleur et de la netteté.

- **Standard** : réglages neutres
- **Vif** : mode destiné aux jeux vidéo
- **Cinéma** : mode destiné aux films et à de nombreuses émissions télévisées
- **Personnalisé** : cette option permet de définir les paramètres manuellement. Les paramètres Luminosité, Saturation (saturation de la couleur), Teinte et Contraste s'affichent sous forme de curseurs. La valeur par défaut de chaque paramètre est 0. Utilisez les touches directionnelles gauche/droite pour modifier la valeur de chaque paramètre.

Paramètres audio



Sortie audio : cette option permet de configurer les options suivantes :

- **Sortie audio HDMI** : le connecteur HDMI du lecteur BDT 3/BDT 30 permet de reproduire non seulement les signaux vidéo numériques, mais également les signaux audio numériques. Quatre paramètres sont disponibles :
 - **Auto** : cette option permet au connecteur de sortie HDMI du lecteur BDT d'émettre le signal audio numérique le mieux adapté aux capacités de décodage surround de l'équipement raccordé.
 - **Train de bits natif** : cette option permet d'émettre le programme au format audio natif via le connecteur de sortie HDMI.
 - **PCM** : cette option permet un mixage réducteur à deux canaux dérivé du format audio natif du programme via le connecteur de sortie HDMI.
 - **Désactivé** : cette option permet de désactiver la sortie audio HDMI du lecteur BDT. Si vous utilisez le connecteur HDMI du lecteur uniquement pour transférer les signaux vidéo (vous avez raccordé le connecteur de sortie HDMI du lecteur directement à votre téléviseur et avez raccordé le connecteur de sortie numérique coaxiale du lecteur BDT 3/BDT 30 à un système home cinéma), nous vous recommandons de définir l'option Sortie audio HDMI sur « Désactivée ».
- **Sortie coaxiale** : si vous utilisez le connecteur HDMI du lecteur BDT uniquement pour transférer des signaux vidéo et avez raccordé son connecteur de sortie numérique coaxiale à votre système home cinéma, sélectionnez l'une des trois options suivantes :
 - **Train de bits natif** : cette option permet de diffuser la piste audio numérique native du programme via le connecteur de sortie numérique coaxiale.
 - **PCM** : cette option permet un mixage réducteur à deux canaux de la piste audio numérique originale via le connecteur de sortie numérique coaxiale. (Reportez-vous à la section *Sous-échantillonnage PCM* ci-dessous.)
 - **Transcoder** : cette option permet de transcoder le format sans perte d'un programme (Dolby TrueHD ou DTS-HD Master Audio) en un format avec perte, puis de l'émettre via le connecteur de sortie numérique coaxiale.
- **Sous-échantillonnage PCM** : cette option permet de définir la vitesse d'échantillonnage du signal PCM mixé à deux canaux. Définissez cette option sur la vitesse d'échantillonnage maximale prise en charge par l'équipement connecté. **REMARQUE** : si l'équipement raccordé prend en charge une vitesse d'échantillonnage de 192 kHz, définissez cette option sur « Désactivé » pour transférer un signal de 192 kHz sans sous-échantillonnage.

- **Ctrl de la dynamique** : cette option permet de définir le contrôle de la plage dynamique.
 - Auto : le lecteur BDT 3/BDT 30 définit automatiquement la dynamique en fonction de la plage de volume de la source audio.
 - Activé : le contrôle de la dynamique est toujours activé sur le lecteur BDT 3/BDT 30.
 - Désactivé : le contrôle de la dynamique est toujours désactivé sur le lecteur BDT 3/BDT 30.

Menu Informations

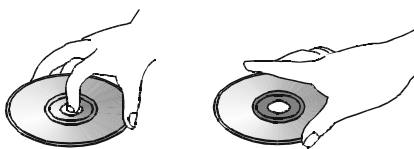


Le menu Informations affiche les numéros de version du logiciel et du microprogramme du lecteur BDT 3/BDT 30, ainsi que l'adresse MAC du réseau attribuée au lecteur en usine. Les informations contenues dans cet écran sont fournies uniquement à titre d'information et ne peuvent être modifiées.

Lecture de disques

Précautions concernant la manipulation des disques

- Tenez le disque par les bords afin de ne pas le salir. Ne touchez pas la surface du disque.



- Ne collez pas d'étiquette ni de ruban adhésif sur le disque. Le cas échéant, retirez les restes de colle (ou substance similaire) du disque avant tout utilisation.
- N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur, notamment des conduits d'air chaud, et ne le laissez pas en plein soleil dans un véhicule.
- Une fois la lecture terminée, placez le disque dans son boîtier.
- N'écrivez pas sur la face imprimée du disque avec un stylo à billes ou d'autres objets pointus.
- Veillez à ne pas faire tomber les disques et à ne pas les déformer.

Précautions concernant le nettoyage des disques

- Avant de lire un disque, nettoyez-le avec un chiffon propre. Essayez délicatement le disque du centre vers la périphérie.
- N'utilisez pas de solvants tels que du benzène, du diluant pour peinture, des produits nettoyants disponibles dans le commerce ou des aérosols antistatiques sur les disques vinyles.

Codage des zones

Votre lecteur BDT est conçu pour être compatible avec les informations de gestion des zones géographiques, qui sont codées dans la plupart des enregistrements de disques Blu-ray et de DVD. Si le code zone du disque est différent de celui pour lequel votre lecteur BDT est conçu, il ne fonctionnera pas dans votre lecteur BDT.

Pour des informations complètes sur le codage par zone de votre lecteur, voir l'encadré page 5.

Droits d'auteur

Il est possible que les contenus audiovisuels soient des œuvres protégées par droits d'auteur ne pouvant être enregistrées sans l'autorisation du détenteur du copyright. Consultez la réglementation en vigueur relative à la protection par droits d'auteur.

Protection contre la copie

Votre lecteur BDT est conforme à la norme HDCP (High-Definition Copy Protection). Tout écran vidéo raccordé au connecteur de sortie HDMI doit être compatible HDCP.

Le lecteur BDT incorpore une technologie de protection contre la copie. Toute copie du contenu d'un disque Blu-ray ou DVD incluant un code de protection contre la copie via un magnétoscope est impossible grâce au code de protection contre la copie.

Formats de disque pris en charge

Le lecteur BDT prend en charge les types de disques suivants (de 12 cm et de 8 cm de diamètre) :

- BD vidéo (monocouche ou double couche)
- DVD vidéo
- DVD+R/+RW
- DVD-R/-RW
- CDDA (CD audio numérique)
- CD-R/RW

REMARQUE : la compatibilité et les performances des disques double couche ne sont pas garanties.

Codecs pris en charge

Ce lecteur prend en charge les supports enregistrés dans les codecs audio/vidéo suivants :

- MPEG 1, Layer 1
- MPEG 2, Layer 2
- MPEG 2, Layer 3
- H.264
- VC-1
- AAC
- MP3 (gravés sur un disque CD-R/RW, DVD+R/+RW, BD-R/RE ou un périphérique USB)
- JPEG (gravés sur un disque CD-R/RW, DVD+R/+RW, BD-R/RE ou un périphérique USB)
- DivX 3.x/4.x/5.x (gravés sur un disque CD-R/RW, DVD+R/+RW ou un périphérique USB)

REMARQUE : en raison des différences de formats, il est possible que certains disques incluent des fonctionnalités incompatibles avec le lecteur BDT 3/BDT 30. De même, bien que les disques Blu-ray et DVD puissent disposer de nombreuses fonctionnalités, certains disques possèdent moins de fonctionnalités que d'autres. Par exemple, bien que le lecteur soit compatible avec l'affichage de scènes sous plusieurs angles, cette fonctionnalité est uniquement disponible lorsque le disque inséré comporte des scènes enregistrées sous plusieurs angles. Pour vérifier les fonctionnalités disponibles sur un disque, consultez le livret du disque.

La qualité de lecture des disques inscriptibles peut varier en raison des différentes qualités de disques vierges et de graveurs disponibles sur le marché.

Chargement et lecture de disques

Appuyez sur la touche Ouvrir/Fermer pour ouvrir le plateau de chargement, puis insérez un disque. Appuyez à nouveau sur la touche Ouvrir/Fermer pour refermer le plateau de chargement du disque.

- N'insérez qu'un seul disque à la fois dans le lecteur.
- Veillez à ne pas insérer le disque à l'envers.

Une fois le disque chargé, appuyez sur la touche Lecture pour démarrer la lecture.

Utilisez les touches Lecture, Pause, Arrêt, Précédent/Parcourir, Suivant/Parcourir, Recherche/Avance au ralenti et Recherche/Retour au ralenti pour contrôler la lecture du disque. Reportez-vous à la section *Fonctions de la télécommande* à la page 9 pour obtenir de plus amples informations sur la fonction de chaque touche.

Fonctions de lecture

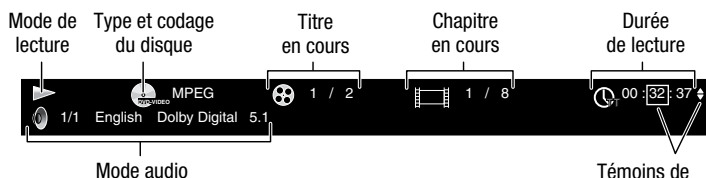
Répétition : en cours de lecture d'un disque Blu-ray ou DVD, utilisez la touche Répétition pour sélectionner l'un des modes de répétition suivants : Chapitre, Titre, Tout, Désactivée. En cours de lecture d'un CD, utilisez cette touche pour sélectionner l'un des modes de répétition suivants : Piste, Tout, Désactivée. REMARQUE : certains disques Blu-ray ne sont pas compatibles avec la fonction de répétition.

A-B : en cours de lecture d'un disque Blu-ray Disc, d'un DVD ou d'un CD, appuyez sur la touche A-B pour activer le mode de répétition A-B. La première fois que vous appuyez sur cette touche, vous définissez le point de répétition A ; appuyez une deuxième fois pour définir le point de répétition B et démarrer la répétition du segment défini. En mode de répétition A-B, appuyez sur la touche A-B pour désactiver ce mode. REMARQUE : certains disques Blu-ray ne sont pas compatibles avec la fonction de répétition A-B.

Rechercher : appuyez sur cette touche pendant la lecture d'un disque pour activer la fonction de recherche, qui permet d'accéder directement à un point spécifique du disque. Vous pouvez effectuer une recherche par titre, chapitre ou durée de lecture. Reportez-vous à la section *Touche Rechercher* à la page 9 pour obtenir de plus amples informations. REMARQUE : si vous utilisez un disque ne permettant pas la recherche par Titre, sélectionnez un autre titre à l'aide du menu du disque.

Options : appuyez sur la touche Options pour afficher les options disponibles sur le disque en cours de lecture. Les options d'un disque Blu-ray sont généralement les suivantes : titre, chapitre, affichage de la durée de lecture, options audio, affichage d'une scène sous plusieurs angles, sélection de la langue de sous-titrage, options d'incrustation d'image, options de deuxième piste audio, options de débit binaire, options d'arrêt sur image, avance rapide et relecture des scènes. Les options d'un disque DVD sont généralement les suivantes : titre, chapitre, affichage de la durée de lecture, modes de lecture, options audio et affichage d'une scène sous plusieurs angles, options de débit binaire, options d'arrêt sur image, avance rapide et relecture des scènes. Les options d'un CD audio sont généralement les suivantes : sélection de pistes, affichage de la durée de lecture, modes de lecture, affichage du débit binaire, recherche instantanée et répétition instantanée.

Touche Affichage : en cours de lecture d'un disque Blu-ray ou DVD, utilisez la touche Affichage pour afficher/masquer la barre d'informations.



Touche Menu principal : cette touche permet d'afficher le menu principal du disque Blu-ray Disc ou DVD en cours de lecture. REMARQUE : cette fonctionnalité dépend du disque. Les DVD ne possèdent pas tous un menu principal. Si le DVD en cours de lecture ne possède pas de menu principal, il est possible que le menu du disque s'affiche lorsque vous appuyez sur cette touche, selon la structure de menus du disque.

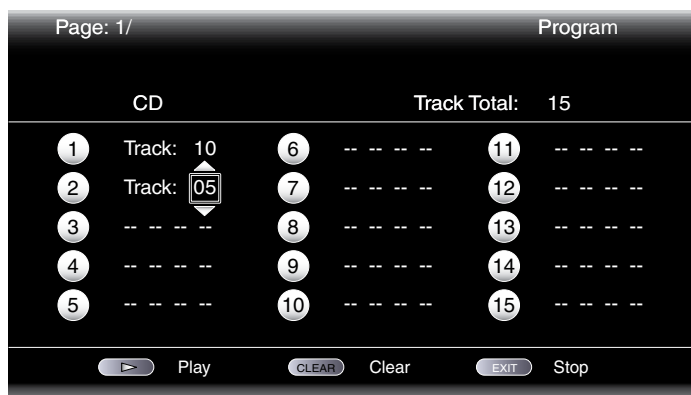
Touche Menu racine : appuyez sur cette touche pour afficher le menu racine du disque Blu-ray ou du DVD en cours de lecture.

Fonction Signets : la fonction Signets permet d'identifier jusqu'à 12 emplacements sur le disque en cours de lecture. Appuyez sur la touche Signets pour identifier l'emplacement actuel sur le disque. Pour lire le disque à partir d'un des emplacements identifiés, maintenez la touche Signets enfoncée pour afficher la liste des signets. Utilisez les touches directionnelles gauche/droite pour sélectionner le signet de votre choix, puis appuyez sur OK pour lire le disque à partir de cet emplacement.

REMARQUE : cette fonctionnalité dépend du disque. Il est possible que cette fonction ne soit pas disponible sur tous les disques.

Lecture programmée : cette option permet de créer une liste de lecture programmée pour le disque chargé dans le lecteur BDT 3/BDT 30. La fonction de programmation est disponible pour les CD, DVD et disques Blu-ray. REMARQUE : la lecture programmée n'est pas prise en charge par tous les disques Blu-ray.

1. Appuyez sur la touche Programmation. L'écran de programmation s'affiche (écran de programmation d'un CD illustré ci-dessous).



2. Appuyez sur la touche OK et utilisez les touches directionnelles haut et bas pour sélectionner le titre (Blu-ray/DVD) ou la piste (CD) à définir sur le premier emplacement de programme. REMARQUE : certains disques Blu-ray ne permettent pas la sélection de titres.
3. Appuyez sur la touche directionnelle droite, puis utilisez les touches directionnelles haut/bas pour sélectionner le chapitre (disques Blu-ray/DVD uniquement) à définir sur le premier emplacement de programme.
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour chaque emplacement de programme.
5. Une fois la programmation terminée, appuyez sur la touche Lecture pour lire la liste de lecture programmée.

Interactivité BD-Live

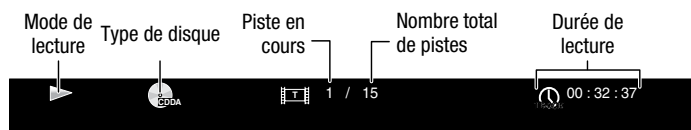
L'interactivité BD-Live est uniquement compatible avec les disques Blu-ray. Lorsque vous sélectionnez une fonctionnalité de BD-Live à partir du menu du disque, il est possible de télécharger du contenu supplémentaire ou d'autres informations via Internet (via la connexion réseau) et sur un périphérique mémoire inséré dans le port USB BDT 3/BDT 30.

REMARQUE : ne déconnectez pas le périphérique USB lors du téléchargement des informations BD-Live. Si vous déconnectez le périphérique et que l'écran Harman Kardon s'affiche, appuyez sur la touche Lecture pour revenir au début du disque.

Si vous ne parvenez pas à accéder à Internet à partir d'un disque BD-Live, appuyez sur la touche Réglages, puis sélectionnez le menu Configuration réseau. Sélectionnez « Test de connexion ». Si le lecteur BDT 3/BDT 30 ne parvient pas à se connecter à Internet, le serveur auquel tente de se connecter le disque BD-Live peut être défectueux. Consultez le livret du disque pour obtenir de plus amples informations ou contactez le fournisseur du contenu en ligne. Si le test de connexion échoue, contactez votre fournisseur d'accès Internet pour que celui-ci vous aide à correctement configurer les paramètres IP du lecteur BDT 3/BDT 30. Si le problème persiste, contactez à nouveau votre fournisseur d'accès Internet.

Lecture de CD audio

En cours de lecture d'un CD audio, la barre supérieure affiche l'indicateur du mode de lecture sélectionné, le type de disque inséré, la piste en cours de lecture, le nombre total de pistes et la durée de lecture écoulée.

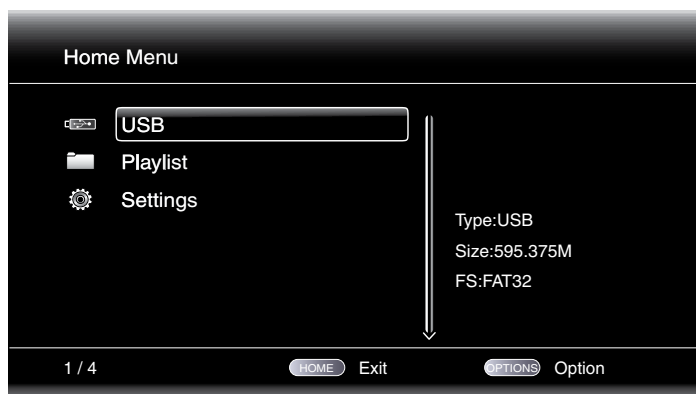


Lecture de fichiers contenus dans un périphérique USB ou enregistrés sur un CD de données

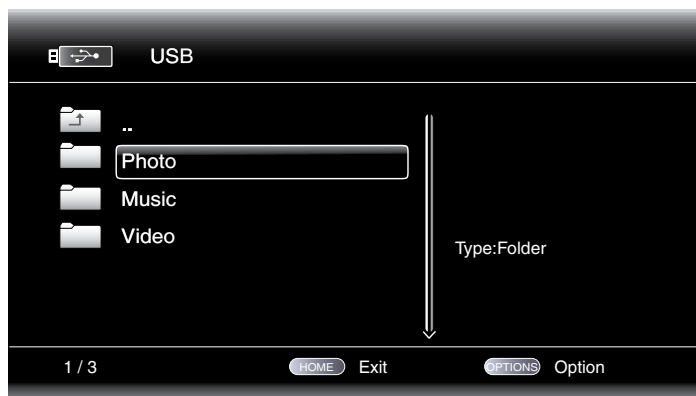
Votre lecteur BDT 3/BDT 30 prend en charge les fichiers audio MP3 (débit binaire de 320 kbps maximum) et AAC, les fichiers image JPEG, les fichiers vidéo MPEG 1 (Layer 1) et MPEG 2 (Layer 2 et Layer 3), ainsi que les fichiers audio/vidéo DivX® (3.x, 4.x, 5.x) contenus dans un périphérique USB ou enregistrés sur un CD de données.

IMPORTANT : seuls les supports dont le système est FAT32 sont compatibles avec le lecteur BDT 3/BDT 30.

Pour accéder aux fichiers contenus dans un périphérique raccordé au port USB du lecteur, appuyez sur la touche Accueil et sélectionnez « USB » dans la liste de sélection de la source.



Quelle que soit la structure de fichiers du périphérique, trois répertoires s'affichent : « Photo », « Musique » et « Vidéo ». Sélectionnez le type de média à lire.

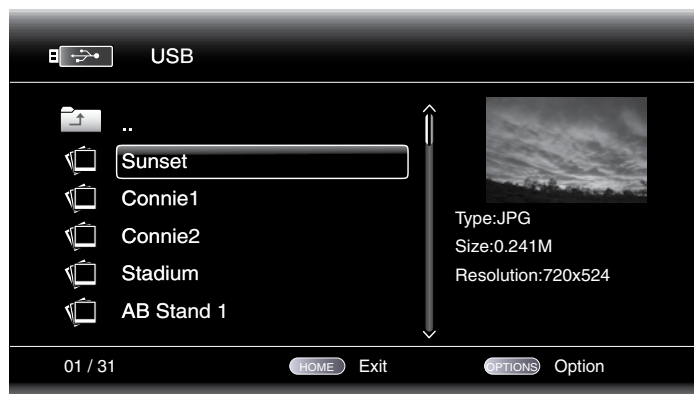


La structure de fichiers du périphérique s'affiche. Sélectionnez un dossier pour afficher tous les types de médias sélectionnés dans le dossier. Si le répertoire racine du périphérique contient des fichiers du type sélectionné, ces derniers s'affichent également.

Pour revenir au répertoire précédent, appuyez sur la touche directionnelle gauche ou sélectionnez le dossier fléché.

Affichage de photos

Dans le répertoire racine, sélectionnez « Photo ». Sélectionnez un répertoire contenant des fichiers image, puis mettez en surbrillance un fichier image du répertoire. Une miniature de l'image sélectionnée s'affiche sur le côté droit de l'écran.



Utilisez les touches de la télécommande lors de l'affichage de photos :

Touche Lecture : appuyez sur cette touche pour afficher un diaporama de tous les fichiers image du dossier ou niveau de répertoire actuel (la première photo du diaporama est le fichier JPEG mis en surbrillance) ; l'intervalle du diaporama est de 15 secondes et les photos s'affichent par ordre de séquence du répertoire.

Touche Pause : en cours de lecture de fichiers image, appuyez sur cette touche pour geler l'image affichée. Appuyez sur la touche Lecture pour reprendre la lecture du diaporama.

Touche Arrêt : appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture du diaporama et revenir au répertoire.

Touches Suivant/Parcourir et Précédent/Parcourir : appuyez sur ces touches pour accéder directement au fichier image suivant ou précédent dans le diaporama ou le répertoire.

Touche directionnelle haut : lorsqu'une image est affichée, appuyez sur cette touche pour effectuer une rotation de 180°. Lorsque la liste de répertoires s'affiche, appuyez sur cette touche pour mettre en surbrillance l'élément précédent du répertoire.

Touche directionnelle bas : lorsqu'une image est affichée, appuyez sur cette touche pour inverser l'image verticalement. Lorsque la liste de répertoires s'affiche, appuyez sur cette touche pour mettre en surbrillance l'élément suivant du répertoire.

Touche directionnelle gauche : lorsqu'une image est affichée, appuyez sur cette touche pour effectuer une rotation de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Lorsque la liste de répertoires s'affiche, appuyez sur cette touche pour accéder au niveau de répertoires supérieur.

Touche directionnelle droite : lorsqu'une image est affichée, appuyez sur cette touche pour effectuer une rotation de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.

Touche Options : lorsqu'une image est affichée, appuyez sur cette touche pour afficher le menu Options, qui propose les options suivantes :

Fichier : sélectionnez le fichier à visualiser.

Mode Lecture : cette option permet de commuter le mode d'affichage des fichiers par ordre séquentiel, le mode d'affichage aléatoire (appuyez sur la touche Arrêt pour désactiver ce mode) et le mode aléatoire (chaque image du répertoire s'affiche aléatoirement et ce mode est automatiquement désactivée une fois toutes les images visualisées).

Diaporama : sélectionnez la durée d'affichage de chaque image : 5 secondes, 15 secondes ou 30 secondes.

Transition : cette option permet de sélectionner un effet de transition.

Lorsque le contenu d'un répertoire est affiché, appuyez sur la touche Options pour afficher la fenêtre Options de liste de lecture. Reportez-vous à la section *Utilisation de listes de lecture* à la page 18 pour obtenir de plus amples informations.

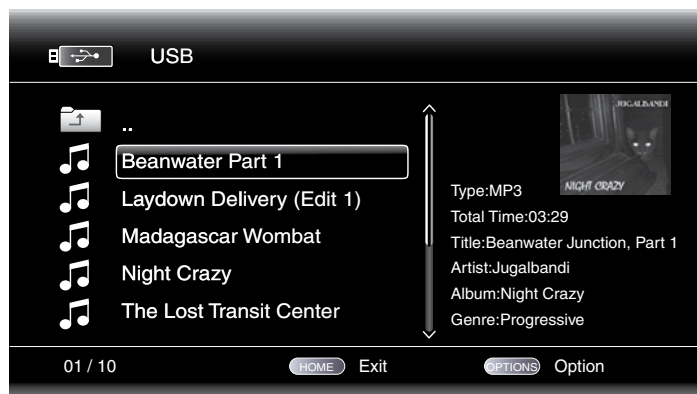
Touche Miniatures (jaune) : lors de la lecture d'un diaporama, appuyez sur cette touche pour afficher les images du répertoire sous forme de miniatures. Utilisez les touches directionnelles et la touche OK pour mettre en surbrillance et sélectionner des images à visualiser.



Touche Zoom (bleue) : en cours de lecture d'un diaporama, appuyez sur cette touche pour geler l'image et effectuer un zoom avant de 2x sur l'image actuelle. Appuyez successivement sur cette touche pour modifier la taille du zoom comme suit : 3x, 4x, 1/2x, 1/3x et 1/4x.

Lecture de fichiers audio

Dans le répertoire racine, sélectionnez « Musique ». Sélectionnez un dossier contenant des fichiers audio, puis mettez en surbrillance un fichier audio du répertoire. Les informations du fichier audio sélectionné s'affichent sur le côté droit de l'écran.



Sélectionnez un fichier audio pour démarrer sa lecture. Si d'autres fichiers audio se trouvent après le fichier sélectionné, ceux-ci seront lus par ordre séquentiel. L'écran suivant s'affiche lors de la lecture d'un fichier audio :



Si le fichier MP3 sélectionné dispose de balises ID3, celles-ci s'affichent à l'écran.

Utilisez les touches Lecture, Pause, Arrêt, Précédent/Parcourir, Suivant/Parcourir, Recherche/Avance au ralenti et Recherche/Retour au ralenti pour contrôler la lecture du fichier audio. Reportez-vous à la section *Fonctions de la télécommande* à la page 9 pour obtenir de plus amples informations sur la fonction de chaque touche.

En cours de lecture d'un fichier audio contenu dans un périphérique USB ou enregistré sur un CD de données, le mode d'utilisation des fonctions Options et Répétition est légèrement différent à celui de la lecture de disques Blu-ray, DVD et CD audio :

Touche Répétition : appuyez sur cette touche pour parcourir les modes de répétition suivants : 1 (morceau), Tout (dossier), Désactivé. Le mode de répétition actif est indiqué sur la barre supérieure de l'écran.

Touche Options : appuyez sur la touche Options pour afficher les options disponibles pour le morceau en cours de lecture :

Fichier : cette option permet de sélectionner directement un morceau, soit le morceau en cours de lecture soit un autre morceau.

Durée : cette option permet d'afficher la durée de lecture écoulée ou restante de la piste.

Mode Lecture : cette option permet de commuter le mode de lecture des morceaux par ordre séquentiel, le mode de lecture aléatoire (appuyez sur la touche Arrêt pour désactiver ce mode) et le mode aléatoire (chaque morceau du dossier est lu aléatoirement et ce mode est automatiquement désactivé une fois tous les morceaux lus).

Débit binaire : cette option permet d'afficher le débit du morceau en cours de lecture.

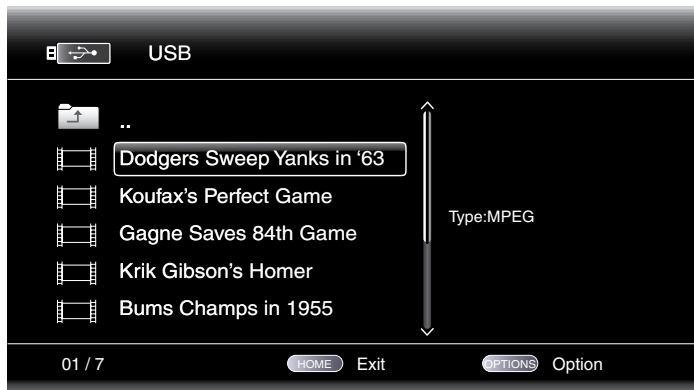
Avance rapide : cette option permet d'effectuer une avance rapide au sein du morceau en cours de lecture.

Relecture : chaque fois que vous appuyez sur la touche OK, vous effectuez un saut arrière de dix secondes.

En cours de lecture de fichiers audio contenus dans un périphérique USB ou enregistré sur un CD de données, vous pouvez également visualiser les photos contenues sur le même média. En cours de lecture d'un fichier audio, appuyez sur la touche Accueil pour accéder au dossier de photos, puis sélectionnez un fichier image pour lancer un diaporama.

Lecture de fichiers vidéo

Dans le répertoire racine, sélectionnez « Vidéo ». Sélectionnez un répertoire contenant des fichiers vidéo, puis mettez en surbrillance un fichier vidéo du répertoire.



La lecture du fichier vidéo démarre automatiquement. Si le dossier contient d'autres fichiers vidéo, le lecteur BDT 3/BDT 30 les lit toutes dans l'ordre indiqué sur le menu à l'écran.

Utilisez les touches Lecture, Pause, Arrêt, Précédent/Parcourir, Suivant/Parcourir, Recherche/Avance au ralenti et Recherche/Retour au ralenti pour contrôler la lecture du fichier vidéo. Reportez-vous à la section *Fonctions de la télécommande* à la page 9 pour obtenir de plus amples informations sur la fonction de chaque touche.

En cours de lecture d'un fichier vidéo contenu dans un périphérique USB ou enregistré sur un CD de données, le mode d'utilisation des fonctions Options et Répétition est légèrement différent à celui de la lecture de disques Blu-ray ou DVD :

Touche Répétition : appuyez sur cette touche pour parcourir les modes de répétition suivants : 1 (vidéo en cours), Tout (dossier), Désactivé.

Touche Options : appuyez sur cette touche pour afficher les options disponibles pour la vidéo en cours de lecture :

Fichier : cette option permet de sélectionner directement un fichier à lire.

Titre : cette option permet de sélectionner directement un titre à lire (si disponible).

Chapitre : cette option permet de sélectionner directement un chapitre à lire (si disponible).

Durée : cette option permet d'afficher la durée de lecture écoulée ou restante.

Mode Lecture : cette option permet de commuter le mode de lecture des vidéos par ordre séquentiel, le mode de lecture aléatoire (appuyez sur la touche Arrêt pour désactiver ce mode) et le mode aléatoire (chaque vidéo du dossier est lue aléatoirement et ce mode est automatiquement désactivé une fois toutes les vidéos lues).

Audio : cette option permet de sélectionner d'autres réglages audio (si disponible).

Utilisation de listes de lecture

Étant donné que les périphériques USB et les disques de données CD-R peuvent contenir un grand nombre de fichiers lisibles, vous pouvez créer une liste de lecture pour chaque disque afin de faciliter l'accès à vos fichiers favoris.

Pour créer une liste de lecture

REMARQUE : la procédure de création de listes de lecture pour un disque CD-R est identique à celle des listes de lecture pour un périphérique USB.

1. Appuyez sur la touche Accueil. Le menu d'accueil s'affiche.
2. Sélectionnez un CD de données ou un périphérique USB. Les dossiers Photo, Musique et Vidéo s'affichent.
3. Sélectionnez le type de fichier pour lequel vous souhaitez créer une liste de lecture. Vous pouvez créer une liste de lecture pour chaque type de fichier.
4. Parcourez la structure de répertoires. Lorsque vous localisez le fichier que vous souhaitez ajouter à votre liste de lecture, mettez-le en surbrillance, puis appuyez sur la touche Options. La fenêtre Options de liste de lecture s'affiche.
5. Pour ajouter l'élément sélectionné à la liste de lecture, sélectionnez « Ajouter à la liste de lecture ».
6. Répétez les étapes 4 et 5 pour les autres éléments que vous souhaitez ajouter à la liste de lecture.

Pour créer une liste de lecture à partir d'un type de fichier différent, répétez les étapes 1 à 6 ; à l'étape 3, sélectionnez un autre type de fichier.

Pour lire une liste de lecture

1. Appuyez sur la touche Accueil. Le menu d'accueil s'affiche.
2. Sélectionnez une liste de lecture. L'écran Photo/Musique/Vidéo s'affiche.
3. Sélectionnez le type de fichier souhaité. Le contenu de la liste de lecture s'affiche.
4. Sélectionnez le premier élément de la liste de lecture, puis appuyez sur la touche Lecture. La lecture de la liste commence.
5. Utilisez la touche Répétition pour répéter la lecture de la liste. Il est possible d'activer la répétition d'un élément (« 1 ») ou la totalité de la liste de lecture (« Tout »).

Guide de dépannage

Si le lecteur BDT 3/BDT 30 présente des dysfonctionnements, consultez cette section avant de contacter votre revendeur ou le service clientèle d'Harman Kardon.

Problème	Solution
Impossible de mettre en marche le lecteur (le témoin d'alimentation ne s'allume pas) :	• Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement raccordé au connecteur d'alimentation du lecteur. • Vérifiez que le cordon d'alimentation du lecteur est raccordé à une prise de courant non commutée qui fonctionne. • Veillez à ce que l'interrupteur d'alimentation du lecteur (panneau arrière) soit placé sur la position « ON ».
Impossible de démarrer la lecture du disque :	• Assurez-vous que le disque est correctement installé (la face imprimée du disque doit être dirigée vers le haut). • Vérifiez que le disque est pris en charge par l'appareil : BD vidéo (monocouche et double couche), DVD vidéo, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, CDA (CD audio numérique), CD-R/RW. Les autres types de disque ne sont pas compatibles.
Aucune image ne s'affiche :	• Vérifiez le raccordement du lecteur au téléviseur. • Assurez-vous que le téléviseur est en marche et défini sur la correcte source d'entrée. • Assurez-vous que les paramètres d'affichage du téléviseur sont corrects. • Vérifiez que le téléviseur est compatible HDCP. Il est impossible d'utiliser le lecteur avec un téléviseur non compatible HDCP.
Absence de son :	• Vérifiez le raccordement du cordon HDMI et/ou du connecteur numérique coaxial. • Lorsque vous utilisez le connecteur numérique coaxial, vérifiez que les paramètres audio numériques de l'équipement raccordé sont corrects. • Lorsque vous utilisez uniquement le câble HDMI, vérifiez que les paramètres audio HDMI de l'équipement raccordé sont corrects. • Lorsque vous utilisez uniquement le câble HDMI, vérifiez que la sortie audio HDMI du lecteur BDT 3/BDT 30 est activée.
L'image s'affiche sous un format d'affichage incorrect :	• Dans le menu Paramètres d'affichage, modifiez le format d'image de votre téléviseur.
Présence de parasites ou d'interférences dans l'image lors de la lecture d'un disque Blu-ray Disc ou DVD :	• Vérifiez que la surface du disque est propre et qu'elle n'est pas rayée.
Impossible d'accéder à un média contenu dans le périphérique USB :	• Vérifiez que le système de fichiers du périphérique raccordé est FAT 32. Seuls les médias dont le système de fichiers est FAT32 sont compatibles avec le lecteur BDT 3/BDT 30.
La télécommande ne fonctionne pas :	• Remplacez les piles de la télécommande par des piles neuves en respectant les polarités. • Utilisez la télécommande à proximité du lecteur. • Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve entre le lecteur et la télécommande. • Assurez-vous d'avoir retiré le film plastique situé sur le panneau avant du lecteur.
Le symbole 0 s'affiche lorsque vous appuyez sur une touche de la télécommande :	• La fonction sélectionnée n'est pas disponible.
Le lecteur ne répond pas aux commandes ou se comporte de manière erratique :	• Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant, patientez 30 secondes, puis rebranchez le cordon.

Vous trouverez davantage d'informations sur le dépannage de l'appareil à la rubrique FAQ de la page Assistance du site www.harmankardon.com.

Caractéristiques techniques

Formats de disque pris en charge :	Disques BD vidéo (monocouche et double couche), BD-R, BD-RE, DVD vidéo, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, CDDA (CD audio numérique), CD-R/RW de 12 cm ou de 8 cm de diamètre
Code de zone (BD/DVD) :	
Modèle/Zone de vente :	
BDT 3/États-Unis, Canada :	A/1
BDT 30/Europe, Moyen-Orient :	B/2
BDT 30/Corée, Asie du Sud-Est :	A/3
BDT 3/Mexique, Amérique latine :	A/4
BDT 30/Australie, Nouvelle-Zélande :	B/4
BDT 30/Russie, Inde :	C/5
BDT 30/Chine :	C/6
Formats audio pris en charge :	Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS Digital, DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio, PCM, CBR à 192kbps, VBR à 355kbps, MP3 : débits binaires compris entre 32 kbps et 320 kbps (encodage à vitesse de transmission variable compris)
Formats d'image pris en charge :	JPEG
Système de signaux vidéo :	NTSC (BDT 3) ; PAL (BDT 30)
Version HDMI :	1.4a avec 3D et Deep Color 30/36 bits
Alimentation :	110 – 240 V CA, 50/60 Hz
Consommation :	25 W maximum, < 0,5 W en veille
Dimensions (H x L x P) :	66 mm x 440 mm x 352 mm
Poids :	3,7 kg



HARMAN

HARMAN Consumer, Inc.,
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 États-Unis
516.255.4545 (États-Unis uniquement)

Fabriqué en République populaire de Chine

   2011 HARMAN International Industries, Incorporated. Tous droits réservés.

Harman Kardon est une marque de commerce de HARMAN International Industries, déposée aux   tats-Unis et/ou dans d'autres pays. Blu-ray Disc et BD-Live sont des marques de commerce de la Blu-ray Disc Association. DivX  , DivX Certified   et les logos associés sont des marques déposées de DivX, Inc., utilisées sous licence.    PROPOS DES VIDÉOS DIVX : DivX   est un format vidéo numérique créé par DivX, Inc. Cet appareil est officiellement certifié DivX Certified et prend en charge les vidéos au format DivX. Visitez le site www.divx.com pour obtenir davantage d'informations et des outils logiciels permettant la conversion de fichiers au format vidéo DivX.    PROPOS DES VIDÉOS DIVX    LA DEMANDE : Vous devez enregistrer cet appareil certifié DivX Certified   afin de lire des vidéos DivX    la demande (VOD). Pour générer un code d'enregistrement, reportez-vous à la section Vidéos DivX    la demande dans le menu de configuration du lecteur. Accédez au site vod.divx.com et utilisez ce code pour terminer l'enregistrement et obtenir de plus amples informations sur les vidéos DivX    la demande. Fabri  qu   sous licence de Dolby Laboratories. Dolby est une marque déposée de Dolby Laboratories. Fabri  qu   sous licence, sous les brevets américains 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 et autres brevets américains et internationaux délivrés et en attente. DTS est une marque déposée de DTS, Inc., et DTS-HD et DTS-HD Master Audio sont des marques de commerce de DTS, Inc. Ce produit inclut un logiciel.    DTS, Inc. Tous droits réservés. HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce de HDMI Licensing LLC. Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur est soumise à l'autorisation de Rovi Corporation ; elle est destinée exclusivement à une utilisation domestique et à des opérations de visionnage limitées. La r  troconception et le désassemblage sont interdits.

Les caractéristiques, les spécifications et l'apparence peuvent être modifiées sans préavis.

Réf. n   950-0363-003 Rév. : Touche A

harman/kardon
by HARMAN

www.harmankardon.com